

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 7:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zbudowali miejsca ofiarne, Tofet* w dolinie Ben-Hinom, aby spalać swoich synów i swoje córki** w ogniu, czego nie nakazałem i co nie przyszło mi nawet na myśl.***1)2)3)

1) Tofet, תֹּפֶת , czyli: palenisko.
2) <x>120 16:3</x>; <x>120 21:4-6</x>; <x>120 23:10</x>; <x>290 30:33</x>; <x>300 19:5-6</x>; <x>300 32:35</x>
3) nie przyszło mi na myśl, וְלֹא עָלְתָה עַל־לִבִּי , idiom: nie wstąpiło mi na serce.